

Výročná správa za rok 2013

SWEP Slovakia s.r.o.



Predkladá: predstavenstvo s.r.o.

OBSAH

1. Profil a orgány spoločnosti
2. Správa vedenia spoločnosti za rok 2013
3. Finančné ukazovatele spoločnosti za roky 2009-2013
4. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za obdobie končiace sa 31. decembra 2013
5. Budúci vývoj spoločnosti
6. Vplyv na životné prostredie
7. Udalosti, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia
8. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky k 31.12.2013

1. Profil a orgány spoločnosti

Spoločnosť s ručením obmedzeným SWEP Slovakia s.r.o. (SSK) bola založená 24. júna 2005 a do obchodného registra bola zapísaná 3. augusta 2005 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel Sro., vložka 37054/B).

Dňa 25. júla 2007 bola Spoločnosť vymazaná z obchodného registra Okresného súdu Bratislava I a zapísaná do obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel Sro., vložka 20576/V.

Spoločníkmi SWEP Slovakia s.r.o. sú:

1. Dover Luxembourg Finance Sarl so sídlom v Luxembursku a výškou základného imania 1 326 761 EUR
2. Dover Luxembourg Sarl so sídlom v Luxembursku a výškou základného imania 996 EUR

Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti
- výroba a predaj výmenníkov tepla, ich súčastí a príslušenstva
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- výskum a vývoj v oblasti technických vied

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Dover Luxembourg Finance Sarl, Avenue Gaston Diderich 7, Luxembourg L-1420, Luxembursko, ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky skupiny Dover Corporation. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť Dover Corporation, 3005 Highland Parkway, Suite 200 Downers Grove, IL 60515, Spojené štáty americké. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo prostredníctvom internetu na stránke alebo v sídle uvedených spoločností. Účtovná jednotka nemá organizačnú zložku v zahraničí.

ŠTATUTÁRNY ORGÁN SPOLOČNOSTI SSK

Konateľ: Philippe Santin

Konateľ: Anders Lundblad - generálny riaditeľ

Konateľ: Ingemar Kristensson

Konateľ: Carl Peter Albert Nilsson - výkonný riaditeľ

2. Správa vedenia spoločnosti za rok 2013

V súlade s ustanoveniami Spoločenskej zmluvy SWEP Slovakia s.r.o., je táto správa predkladaná na Valnom zhromaždení dňa 11. júna 2014. Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 slovenského zákona č. 431/2002 Zb. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Základné imanie

Základné imanie spoločnosti k 31.12.2013 je 1 327 757 EUR (k 31.12.2012 bolo 1 327 757 EUR) a je zapísané v obchodnom registri.

Zamestnanosť

K 31.12.2013 spoločnosť zamestnávala 221 zamestnancov, z toho priamych 139 pracovníkov a 82 administratívnych pracovníkov. Priemerný počet pracovníkov Spoločnosti za obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013 bol 227, z toho 11 riadiacich pracovníkov. K 31.12.2012 spoločnosť zamestnávala 239 zamestnancov, z toho priamych 159 pracovníkov a 80 administratívnych pracovníkov. Priemerný počet pracovníkov Spoločnosti za obdobie od 1.1.2012 do 31.12.2012 bol 232, z toho 11 riadiacich pracovníkov.

3. Finančné ukazovatele spoločnosti za roky 2009-2013.

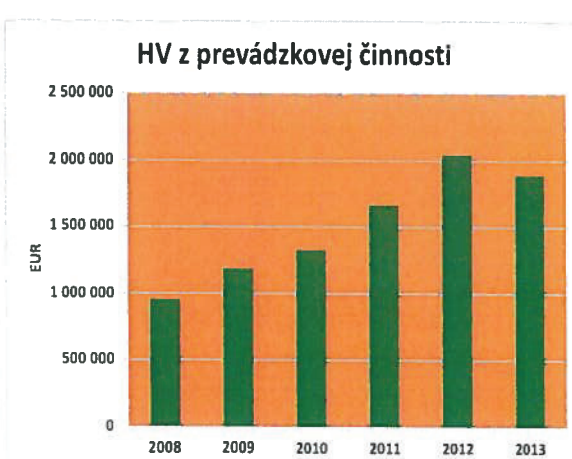
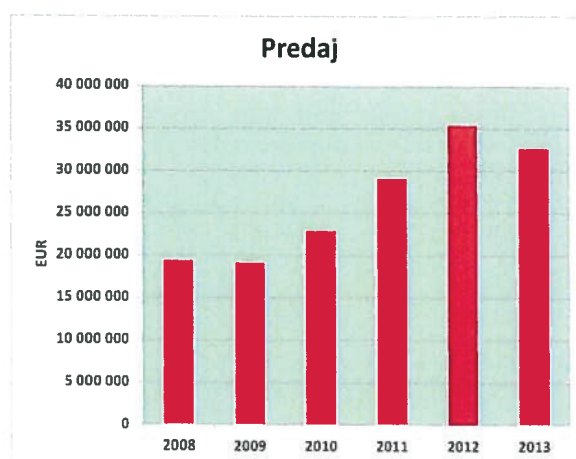
SÚVAHA (v EUR)

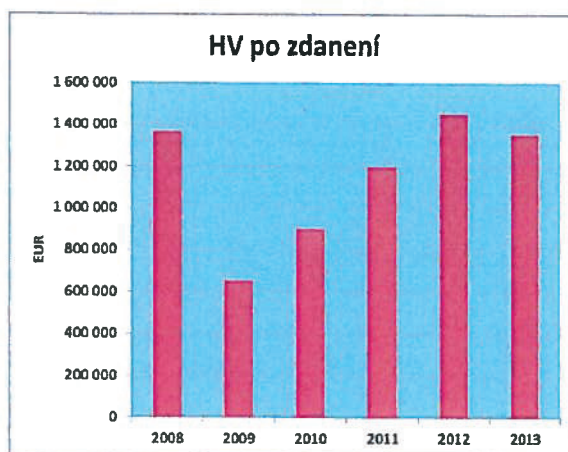
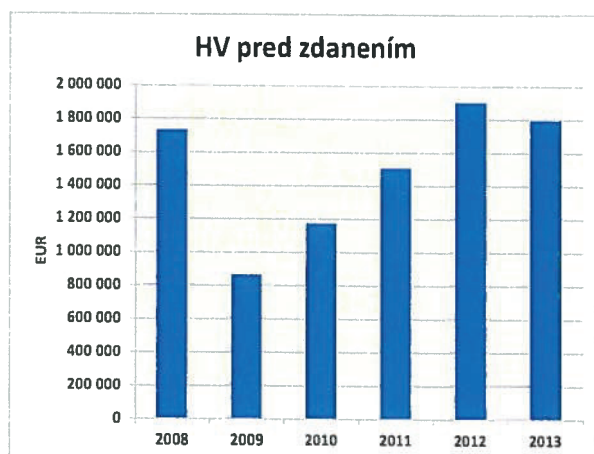
	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013
AKTÍVA	17 228 854	18 223 991	18 071 826	15 955 319	14 154 705
Neobežný majetok	14 680 590	15 214 740	14 794 449	13 372 157	11 504 275
- dlhodobý hmotný majetok	14 658 465	15 190 573	14 761 361	13 342 664	11 462 751
- dlhodobý nehmotný majetok	22 125	24 167	33 088	29 493	41 524
Obežný majetok	2 517 515	2 976 467	3 242 882	2 561 356	2 620 752
- krátkodobé pohľadávky	561 619	1 298 821	702 997	571 946	658 468
- finančné prostriedky	650 940	344 842	337 987	9 353	10
- zásoby	1 304 956	1 332 804	2 201 898	1 980 057	1 962 274
- dlhodobé pohľadávky	0	0	0	0	0
Časové rozlíšenie	30 749	32 784	34 495	21 806	29 678
 PASÍVA	 17 228 854	 18 223 991	 18 071 826	 15 955 319	 14 154 705
Vlastné imanie	3 591 321	4 492 651	4 889 009	5 340 502	5 269 127
- základné imanie	1 327 757	1 327 757	1 327 757	1 327 757	1 327 757
- fondy zo zisku	84 886	117 699	132 776	132 776	132 776
- výsledok hospodárenia minulých rokov	1 515 798	2 139 241	2 225 493	2 421 848	2 448 342
- výsledok hospodárenia za bežné obdobie	656 254	901 328	1 196 357	1 451 494	1 353 625
- kapitálové fondy	6 626	6 626	6 626	6 627	6 627
Závazky	13 637 533	13 731 340	13 182 817	10 614 817	8 885 578
- rezervy	185 210	220 395	248 874	251 633	278 043
- dlhodobé záväzky	9 360 847	10 817 358	9 107 327	6 986 553	4 889 596
- krátkodobé záväzky	4 091 476	2 693 587	3 826 616	3 376 631	3 717 939
Časové rozlíšenie	0	0	0	0	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(v EUR)

	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013
Výroba	19 871 801	23 667 814	30 362 851	36 544 529	33 778 560
Výrobná spotreba	14 792 453	17 679 883	23 419 179	28 173 774	25 278 358
Pridaná hodnota	5 079 348	5 987 931	6 943 672	8 370 755	8 500 202
Osobné náklady	2 584 595	3 162 820	3 586 758	4 271 418	4 339 127
Dane a poplatky	12 717	19 982	19 782	33 288	34 334
Odpisy DHM a DNM	1 528 444	1 962 906	2 245 815	2 490 350	2 592 803
Výsledok hosp. z hosp. činn.	1 184 406	1 324 460	1 660 621	2 039 622	1 887 671
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-323 624	-155 021	-155 710	-139 349	-94 437
Výsledok hosp. z mimor. činn.	0	0	0	0	0
Daň z príjmov z bežnej činn.	204 528	268 111	308 554	448 779	439 609
Výsledok hospodárenia	656 254	901 328	1 196 357	1 451 494	1 353 625
Zamestnanci	161	186	218	239	221





4. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia

Zisk vo výške 1 353 625 EUR za obdobie končiacie 31.12.2013 sa zúčtuje nasledovne:

- na účet 364 – záväzky voči spoločníkom a členom pri rozdeľovaní zisku (dividendy) – suma vo výške 1 000 000 EUR
- na účet 428 – nerozdelený zisk minulých rokov – čiastka 323 625 EUR
- na účet 472 – záväzky zo sociálneho fondu – čiastka 30 000 EUR

5. Budúci vývoj spoločnosti

Názov SWEP značí neustálu inováciu, kvalitu, výkon a spoľahlivosť. Spoločnosť SWEP je rýchlo rastúca medzinárodná spoločnosť v oblasti prenosov tepla. Spoločnosť od svojho založenia vyrába kompaktné spájkované výmenníky tepla („BPHE“). Spájkované výmenníky tepla v súčasnosti predstavujú najúčinnější spôsob prenosu tepla z jedného média na druhé. BPHE majú v súčasnosti širokospektrálne využitie v chladiarenských, tepelných a klimatizačných zariadeniach v priemysle ako aj v domácnostiach. V priebehu nasledujúcich šiestich rokov od spustenia produkcie dokázala spoločnosť vyprodukovať a predat viac než 1 605 tis. BPHE (rok 2013). Výrobný program spoločnosti tvoria 4 hlavné produktové rady – výmenníky tepla typu E (najmenšie), B a S (stredné) a D (najväčšie). Hlavnú časť výrobného programu tvoria výmenníky tepla typu E. Zvyšnú, podstatne menšiu časť výrobného programu tvoria výmenníky tepla produktovej rady B a D. Keďže trh je v súčasnosti nenasýtený a existujú očakávania rastu trhu, je zámerom spoločnosti nákup

nových technológií za účelom rozšírenia produktového portfólia rady B a D, ktoré majú vyššiu pridanú hodnotu ako produktový rad E. Zámerom spoločnosti je v dôsledku výroby vysokokvalitných výrobkov rozšíriť produktové portfólio spoločnosti o ďalšie kvalitné produkty, investovať do nákupu nových vyspelých technológií. Aj napriek tomu, že celková ekonomická situácia je vo všeobecnosti pre investorov pomerne nepriaznivá, investície do ekologických a do energeticky nenáročných technológií, výrob a technologických postupov sú stále na vzostupe. V tejto oblasti SWEP neustále posúva nastavenú priečku tak, aby bola schopná používať najmodernejšiu technológiu. Spoločnosť v minulom roku neinvestovala do výskumu a vývoja.

6. Vplyv na životné prostredie

SWEP je značkou, ktorá berie svoju spoluzodpovednosť za európsku aj globálnu úroveň prostredia veľmi vážne a kladie si za povinnosť predovšetkým chrániť životné prostredie. Spoločnosť aktívne propaguje rôzne environmentálne iniciatívy a harmonizujúcu koexistenciu v rámci globálneho prostredia vo všetkých svojich výrobných a obchodných činnostiach. SWEP obzvlášť zdôrazňuje vývoj ekologicky ohľaduplných produktov, ktoré majú pri výrobe a na základe recyklačných systémov menší dopad na životné prostredie. Spoločnosť urobila pozitívne kroky v Európe aj inde vo svete a snaží sa vybaviť továrne tak, že budú mať len minimálny dopad na prostredie.

Cieľom spoločnosti je viesť globálny trh, výroba a marketing kompaktných spájkovaných doskových tepelných výmenníkov a súčasne uľahčovanie prechodu na udržateľné produkty a procesy.

Environmentálne ciele spoločnosti sú úzko prepojené s globálnym cieľom prostredníctvom toho, že SWEP bude:

- minimalizovať spotrebu prírodných zdrojov, energie a materiálu
- znižovať množstvo vyprodukovaného odpadu prijímaním čo najefektívnejších prevádzkových postupov a procesov a praktickým recyklovaním odpadov
- ručiť za to, že všetky vyprodukované odpady a odpadové vody budú odstránené bezpečným a transparentným spôsobom

- investovať do takých technológií, produktov a procesov, ktoré budú mať pozitívny dopad na životné prostredie
- konať v zhode s platnou environmentálnou legislatívou

Zvyšujúce sa ceny energií resp. energetická náročnosť, environmentálne uvedomenie si potreby znižovania skleníkových splodín do ovzdušia a znižovanie materiálnej náročnosti pri výrobe produktov sú aspektmi, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri vývoji a výrobe našich produktov. Jednotky BPHE, ktoré spĺňajú uvedené kritéria, ponúkajú omnoho vyšší výkon a celkovú hospodárnosť (energetickú a ekologickú), než tradičné technológie prenosu tepla napr. výmenníky s tesneniami alebo výmenníky typu "shell-and-tubes" (S&T) alebo platňové výmenníky tepla (PHE).



ISO 14001

Filozofiou spoločnosti vždy bolo: nikdy nezanedbávať kvalitu. Otázka kvality je vždy na prvom mieste. Spoločnosť je držiteľom certifikátu riadenia kvality podľa ISO 9001:2000, ktorý spoločnosť získala v roku 2006 . V roku 2010 bola spoločnosť úspešne auditovaná podľa ISO 9001:2008. Nakoľko spoločnosť vyrába komponenty pre ekologicky atraktívne produkty je zároveň držiteľom environmentálneho certifikátu podľa ISO 14001, ktorý získala v roku 2007.

7. Udalosti, ktoré nastali po ukončení účtovného obdobia

Po 31. decembri 2013 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2013.

8. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky k 31.12.2013

Audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2013 vykonala audítorská spoločnosť PricewaterhouseCoopers Slovensko, s r.o., Námestie 1.mája 18, 815 32 Bratislava, číslo licencie SKAU č.161.

Audítor po uskutočnení auditu vydal správu o overení účtovnej závierky k 31.12.2013, ktorá spolu s kompletnou účtovnou závierkou k 31.12.2013 tvorí prílohu tejto výročnej správy.